



**Conflicten èn hoop in de Arabische wereld**

**Vrede in een gebroken wereld**

**Sandy Tales in Kabyle**

**Eten voor vrede**

# Column

God van vrede  
God van shalom  
God van salam  
Herenig ons in de roep om vrede.

Een verlangen volgen we.  
zo diep, zo intens,  
Naar herstel van verhoudingen die verstoord zijn door onze angsten.  
Laat ons toch handelen naar uw wet van liefde,  
van tien woorden van trouw.

Dit is het begin van een gedicht van ds. Marieke Meiring. Het is tegelijk een gebed. Een gebed dat resoneert in een diep verlangen naar heelheid, eenheid, recht en liefde. Daar staan we in de periode rondom kerst in het bijzonder bij stil, maar dat echoot ook door in de periode erna. Als we de berichten in de krant of op tv zien over oorlog en gewapende conflicten, een schepping die zucht onder gebrokenheid, dan verlangen we naar die vrede!

In de afgelopen maand is er door collega's hard gewerkt aan een serie afleveringen voor het programma *Vrede in een gebroken wereld*. Want we geloven dat, als de vrede van God de harten van mensen binnendringt, er iets gaat veranderen.

Wil je met ons meebidden voor vrede in het Midden-Oosten, waar zoveel Joden en Palestijnen slachtoffer zijn van de oorlog tussen Israël en Hamas? Laten we in het bijzonder de christenen in deze regio niet vergeten.



*Vrede in een gebroken wereld* mag in de Arabische wereld voor de één een bemoediging zijn en voor de ander een kennismaking met het Vaderhart van God. Wat mag het voor jou, u en mij zijn?

Salam van God met jullie!

Elly Volkerink-de Vries  
Arab Vision Nederland

## Word partner in ons project Vrede in een gebroken wereld

Op dit moment zijn onze Arabische collega's in het Midden-Oosten afleveringen aan het opnemen voor de serie 'Vrede in een gebroken wereld'. Vanuit een open Bijbel worden korte meditaties over de verschillende aspecten van vrede gedeeld, afgewisseld met 30 liederen. Vrede is meer dan de afwezigheid van oorlog, we willen delen van een diepe vrede die alleen kan komen van onze hemelse Vader, door Zijn Zoon Jezus Christus. Het betekent overvloedig leven, een diep ervaren heelheid.

Ons sociale media team treft voorbereidingen om het programma te delen op de diverse sociale media platforms en YouTube. Ons nazorgteam staat klaar om mensen die gaan reageren te antwoorden en hen mee te nemen in een beter begrip van Gods vrede. Onze partner zal de serie ook uitzenden via satelliet TV. De kosten, inclusief productie, sociale media campagne en nazorg, zijn € 14.250,- , waarvan € 6000,- al is gedoneerd. Per aflevering is nog € 550,- nodig.

سلام  
VREDE  
שלום



*Help mee en maak het verschil; iedere gift groot of klein is welkom!*



# Conflicten èn hoop in de Arabische wereld

In de internationale media is vandaag de dag bijna een concurrentiestrijd gaande om de meeste zichtbaarheid, zoveel plaatsen waar tegelijkertijd conflicten plaatsvinden. Maandenlang werden de voorpagina's gedomineerd door de oorlog in Oekraïne, tot de wrede aanval van Hamas op Israël op 7 oktober, en de massale moord op de Palestijnen daarna.

*Heer, ontferm u!*

## Syrië

Elf jaar van conflict in Syrië heeft de grootste vluchtelingencrisis van onze tijd veroorzaakt. Meer dan 14 miljoen Syriërs zijn het dagelijkse geweld ontvlucht; dit is ongeveer de helft van de hele Syrische bevolking. Voor heel veel Syriërs is dit een decennium van onvoorstelbaar lijden, en het eind is nog niet in zicht.

*Heer, ontferm u!*

“**Tawfiq**, christen uit Syrië

‘Ik ben echt ontroerd als ik hoor over de vergeving door het bloed van Jezus Christus.’

## Jemen

Ook in Jemen woedt al meer dan acht jaar een bijna vergeten oorlog. Het begon toen de Houthi-rebellen de controle kregen over de hoofdstad Sana'a. Dat moment markeert het begin van een lang en complex conflict tussen verschillende partijen. De Houthi's strijden tegen de anti-Houthi-coalitie, waartoe ook de Jemenitische regering behoort, gesteund door Saoedi-Arabië. De oorlog heeft desastreuze gevolgen gehad voor de bevolking van Jemen. Driekwart van de populatie is volledig afhankelijk van humanitaire hulp en meer dan vier miljoen Jemenieten zijn hun land ontvlucht. Eten is onbetaalbaar geworden, mensen zijn ondervoed en ziektes als cholera en corona verspreiden zich snel. Volgens de Verenigde Naties speelt één van de ergste humanitaire crises ter wereld zich af in Jemen.

*Heer, ontferm u!*

“**Mahdi**, moslim uit Jemen

‘Ik bewonder het onderwijs van Jezus, en ik begin de Bijbel te begrijpen en te geloven met mijn hoofd maar ook met mijn hart.’

## Soedan

Wie heeft enig idee van wat er aan de hand is in Soedan? In de afgelopen zes maanden zijn meer dan tienduizend mensen vermoord en daarnaast zes en een half miljoen mensen ontheemd. Darfur, twintig jaar geleden het toneel van oorlog en genocide, is nu een regio waar honderdduizenden mensen opnieuw zijn gevlucht.

*Heer, ontferm u!*

“Shadah,

moslimmeisje uit Soedan  
'Vertel me alsjeblieft meer over het Christelijk geloof. Ik heb het evangelie van Johannes al gelezen via een moslimvriend.'

**Bij Arab Vision hebben we een diep geloof in de Vrededorst, die door God de Vader naar deze aarde is gezonden voor alle mensen**

Wij gaan door om de boodschap van hoop en vrede, die de harten en levens van mensen in de Arabische wereld kan herstellen, te delen.

In deze nieuwsbrief delen we sprankjes hoop: getuigenissen van mensen uit de Arabische wereld die de Vrededorst hebben gevonden, of op zoek zijn om Hem te vinden. Zij worden gecoacht en gecounseld door ons team van nazorgmedewerkers.



## Nu in productie

### Geliefd

Graag willen we alle giftgevers bedanken die voor de productie 'Geliefd' een bedrag hebben overgemaakt. De opnames zijn in november gestart: we interviewden Arabische mensen op straat over de verwachtingen van de rollen van man en vrouw in het huwelijk, het gezin en de samenleving.

In korte videofragmenten presenteren we een gezond en bijbels beeld van de gelovige man, die innig geliefd is door God, zijn hemelse Vader. We willen laten zien dat deze liefde onvoorwaardelijk is en dat mannen geen toevlucht hoeven nemen tot machogedrag of machtsvertoon om hun eigen identiteit te creëren. We willen mannen in de Arabische wereld uitdagen om rolmodellen te zijn in de samenleving, kerk en familie, die gebaseerd zijn op bijbelse principes. Blijf alstublieft bidden voor dit project.



## Nieuwe Sandy Tales: Libisch en Algerijns Arabisch, Kabyle



We produceerden al Sandy Tales, bijbelverhalen getekend in zand, in Egyptisch en Jemenitisch Arabisch. We zijn blij dat we nu een serie hebben kunnen maken in Libisch en Algerijns Arabisch, en in Kabyle, een Berbertaal die door velen in Algerije wordt gesproken..

Bekijk hier Psalm 23 in het Libisch Arabisch.

U merkt vast dat de stem van de verteller enigszins vervormd is. Haar echte stem is mooier, echter de vervorming is nodig omdat het gevaar om herkend te worden te groot is.



Wilt u bidden voor de veiligheid van onze moedige Libische vrienden die met veel bewogenheid uitreiken naar hun landgenoten.

# “Ik wil graag gedoopt worden”

## Anwar uit Algerije

Een team van zeven collega's zit iedere dag klaar om alle reacties die binnenkomen via Facebook, Instagram, TikTok, YouTube en Soundcloud te verwerken. Dat kan door een simpel dankjewel als iemand schrijft blij te zijn met een post of een 👍 als iemand bedankt voor een bericht. Maar dagelijks komen er ook veel berichten van mensen die vragen hebben over wie Jezus is, die hun depressie of familieproblemen delen. Hartverscheurende verhalen over huiselijk geweld, maar ook verblijdende berichten als iemand Jezus wil gaan volgen, worden gedeeld.

Anwar uit Algerije reageert op het programma 'Vergeving'. Een collega van het Arab Vision nazorgteam vraagt hem of hij Jezus kent. Tot zijn verbazing vertelt Anwar dat hij tien jaar geleden besloot Christus te volgen, maar dat hij nog steeds niet gedoopt is. Dat wil hij wel doen, maar hij zegt 'te verlegen' te zijn. Anwar vraagt: 'Wil je voor me bidden dat ik de moed heb om de stap te zetten. Bid jij mee voor Anwar?'

Maandelijks worden er duizenden korte en lange online gesprekken gevoerd. Het team doet dit belangrijke werk met passie, kennis en toewijding.



### Even wat cijfers op een rij, over wat er gemiddeld per maand gebeurt:

21356	ontvangen persoonlijke berichten
4723	persoonlijke online gesprekken
1036	pastorale begeleiding
1001	Bijbel of een bijbelstudie gedeeld
1 a 2	gelovige belijdenis (na gesprekken)
1 a 2	met fysieke kerk in contact

Voor het werk van het hele team, inclusief de salarissen van onze mensen die de inhoud van sociale media posts bedenken en ontwerpen en van onze nazorgmedewerkers, is maandelijks zo'n 2250,- euro nodig. Met uw bijdrage kunt u helpen ons nazorgteam op volle sterkte te houden. Gebruik de QR-code op pagina 3 of doneer eenvoudig via onze website. Hartelijk dank!

# Kom in actie voor Arab Vision! Eten voor vrede

Houdt u van koken voor vrienden en familie? Nodig hen uit om samen te eten voor vrede. Waar mensen elkaar echt ontmoeten, breekt vrede en zegen door. Vraag voor de maaltijd een bijdrage en geef die als gift aan Arab Vision. Uw gift wordt gebruikt voor ons project 'Vrede in een gebroken wereld'. Via de QR-code komt u op onze website, bij de uitgebreide beschrijving over hoe het werkt.



Met deze actie maakt u kans op een Arabisch diner voor twee. De actie loopt tot en met Pasen 2024. Wij zullen zelf contact opnemen met de gelukkige winnaars.



## ARAB VISION

### Bestuur:

Dhr. P. Stoter (voorzitter)  
Mw. A. Hekstra (penningmeester)  
Mw. A. Houtman  
Dhr. W. Ester



Postbus 9020, 3840 GA Harderwijk

Telefoon: 06-82 09 89 53

[contact@arabvision.nl](mailto:contact@arabvision.nl)

[www.arabvision.org](http://www.arabvision.org) 

Rekeningnummer

NL52INGB 0005037361



### Comité van aanbeveling:

Dhr. J. Engelage - Interserve  
Dhr. A.F. van Grol - SDOK  
Dhr. K. Harink - De Verre Naasten  
Prof. Dr. J.A.B. Jongeneel - Missioloog  
Drs. T. van der Leer - Baptistenseminarie  
Drs. E.J. van der Linde - Deputaten Diaconaat CGK  
Prof. Dr. G. Noort - Missioloog  
Dhr. H.H.H. Al Salahi - Evangelie & Moslims  
Drs. G.J.M. Segers - ChristenUnie  
Dhr. M. Timmer - 3xM  
Dhr. G. van der Ven - Transvision  
Dhr. R. Welling - Open Doors